

## ĐIỀU TRẦN CÓ SỰ THAM GIA CỦA CÔNG CHÚNG

San Diego Gas & Electric Company (SDG&E)

Ứng dụng (A.) 22-05-016

Cập nhật ngày 2/28/23



### Đơn về Mức Giá SDG&E Đây Là Về Điều Gì?

Ủy Ban Tiện Ích Công Cộng California (California Public Utilities Commission, CPUC) yêu cầu San Diego Gas & Electric Company (SDG&E) yêu cầu nộp đơn, được gọi là General Rate Case (GRC) để trình bày về các chi phí dự báo, dịch vụ và dự án của mình, đồng thời đề nghị phê chuẩn các yêu cầu về doanh thu dịch vụ tiện ích. CPUC tiến hành một đánh giá chuyên sâu về đơn đó để ra quyết định về mức giá mà SDG&E được phép tính cho khách hàng của mình và liệu SDG&E có cần thay đổi gì trong các hoạt động trong tương lai hay không.

Trong đơn A.22-05-016<sup>1</sup> hiện tại, SDG&E đề nghị CPUC phê chuẩn các mức tăng giá đối với khách hàng sử dụng điện và khí đốt của SDG&E cho các năm từ 2024 đến hết 2027. CPUC dự kiến đưa ra quyết định đề xuất vào quý 1 năm 2024 để giải quyết đơn GRC của SDG&E.

### Mức Giá Mà SDG&E Yêu Cầu Tăng Có Ý Nghĩa Gì Với Quý Vị?

SDG&E đang yêu cầu<sup>2</sup> CPUC cho phép SDG&E thu hồi \$2.996 tỷ đô la vào năm 2024 từ các khách hàng của mình.

Bảng sau diễn giải tác động ước tính hàng tháng đối với hóa đơn điện và khí đốt của SDG&E đối với một khách hàng dân cư điển hình, không ghi danh trong chương trình Giá Năng Lượng Thay Thế (California Alternate Rates for Energy, CARE) của California<sup>3</sup>. Mức tăng giá chung dẫn đến mức tăng ước tính trên hóa đơn là 5,3% đối với khách hàng dân cư sử dụng điện của SDG&E và 17,5% đối với khách hàng dân cư sử dụng khí đốt so với hóa đơn ước tính năm 2023.

| Dự Kiến Tác Động Đến Hóa Đơn Hàng Tháng Năm 2024 Đối Với Khách Hàng Dân Cư của SDG&E   |                              |                  |                               |                    |
|--|------------------------------|------------------|-------------------------------|--------------------|
| Khách Hàng và Mức Sử Dụng Hàng Tháng Điển Hình <sup>4</sup>                            | Ước Tính Dự Bảo Hóa Đơn 2023 | Mức Tăng Dự Kiến | Ước Tính Dự Kiến Hóa Đơn 2024 | % Tăng so với 2023 |
| Khách Hàng Dân Cư Dùng Điện<br><u>Mức sử dụng điện hình trong mùa hè vùng ven biển</u> | \$159.86                     | \$8.45           | \$168.31                      | 5,3%               |
| Khách Hàng Dân Cư Dùng Khí Đốt<br>24 therm/tháng                                       | \$52.32                      | \$9.16           | \$61.48                       | 17,5%              |

Ngoài ra, SDG&E đang kiến nghị tăng doanh thu thêm \$315 triệu vào năm 2025, \$306 triệu vào năm 2026 và \$279 triệu vào năm 2027, mức tăng doanh thu bổ sung tích lũy là 27,4%.

### SDG&E Yêu Cầu Thu Hồi Loại Chi Phí Nào?

<sup>1</sup> Đơn này không bao gồm chi phí mua khí đốt và điện cho khách hàng của dịch vụ tiện ích hoặc không xác định cách phân bổ doanh thu cho các nhóm khách hàng. Những khoản đó được đánh giá và cho phép tại các thủ tục tố tụng riêng.

<sup>2</sup> Lời khai sửa đổi Tháng Tám, Tháng Mười và Tháng Mười Một của SDG&E

<sup>3</sup> Theo chương trình CARE program, những người tham gia có thu nhập thấp nhận được mức giảm giá 20% trên hóa đơn.

<sup>4</sup> SDG&E lập hóa đơn cho các khách hàng cư dân sử dụng khí đốt dựa trên mức sử dụng của họ, được đo bằng đơn vị therm, nhưng có tính số tiền tối thiểu hàng tháng.

Tổng số tiền yêu cầu đối với chi phí vận hành điện và khí đốt của SDG&E lên tới \$2.3 tỷ. Yêu cầu của SDG&E sẽ mang về tổng lợi nhuận là \$668 triệu vào năm 2024, tương ứng với tỷ lệ hoàn vốn 7,55%.<sup>5</sup>

Đơn GRC cho phép các công ty dịch vụ tiện ích yêu cầu thu hồi các chi phí như chi phí vận hành và bảo trì (O&M), chi phí hành chính và chi phí chung (A&G), chi phí khấu hao, thuế, số tiền lợi nhuận và chi phí tài sản cố định. Các chi phí hoạt động yêu cầu chính được trình bày dưới đây.<sup>6</sup>

- Phân Phối Điện và Khí Đốt: \$189.4 triệu
- Kiểm Soát Thâm Thực Vật và Giảm Thiểu Cháy Rừng: \$169.0 triệu
- Hệ Thống Khí Đốt và Truyền Tải: \$18.8 triệu
- Phát Điện và Mua Sắm: \$50.2 triệu
- Dịch Vụ Khách Hàng: \$102.2 triệu
- Công Nghệ Thông Tin và An Ninh Mạng: \$126.8 triệu
- Dịch Vụ Hành Chính, Dịch Vụ Chung và Dịch Vụ Hỗ Trợ: \$814.8 triệu
- Chi phí khấu hao: \$760 triệu
- Thuế: \$346 triệu
- Trừ đi Khoản tái phân bổ chi phí thành vốn: (\$242.4 triệu)<sup>7</sup>
- Trừ đi phần Truyền Tải của Ủy Ban Điều Tiết Năng Lượng Liên Bang: (\$116.8 triệu)

Yêu cầu chi tiêu vốn cho điện và khí đốt của SDG&E lên tới \$5,5 tỷ từ năm 2022 đến năm 2024.<sup>8</sup>

### Tôi Có Thể Nêu Ý Kiến Của Mình Bằng Cách Nào?

Văn Phòng Tư Vấn Cộng Đồng của CPUC (<https://www.cpuc.ca.gov/pao/>) có thể cung cấp thông tin về cách thức công chúng tham gia vào quá trình tổ tụng của CPUC. Đặc biệt:

- Khách hàng có thể tham dự và phát biểu từ xa ngay tại gia qua điện thoại hoặc máy tính ở bất kỳ Phiên Điều Trần Có Sự Tham Gia của Công Chúng (Public Participation Hearing, PPH) sắp tới nào mà CPUC sẽ tổ chức trong năm 2022. Các phiên điều trần này sẽ được một báo cáo viên của tòa chép lời lại, chuyển thành bản ghi chính thức cho quá trình tổ tụng này. Trong phiên điều trần, quý vị có thể đưa ra nhận xét, nêu mối quan ngại với Thẩm Phán Luật Hành Chánh của CPUC đang giám sát đơn này. Danh sách ngày, giờ và cách thức tham gia được đăng tải tại: <https://www.cpuc.ca.gov/pph/>. Quý vị có thể đưa ra nhận xét bằng cả Tiếng Anh và Tiếng Tây Ban Nha.
- Khách hàng có thể gửi ý kiến công chúng cụ thể cho thủ tục này bằng phương thức điện tử và xem xét tất cả các ý kiến công khai khác được gửi đến bằng cách sử dụng nút “Add Public Comment” (Thêm Ý Kiến Công Chúng) trên thẻ Public Comment (Ý Kiến Công Chúng) cho A.22-05-016 tại <https://apps.cpuc.ca.gov/c/A2205016>.
- Để xem đơn của SDG&E và tất cả hồ sơ chính thức, bao gồm cả quyết định đề xuất khi được ban hành, vui lòng truy cập <https://apps.cpuc.ca.gov/p/A2205016> và chọn thẻ “Documents” (Tài liệu) ở đầu trang.
- Khách hàng có thể gửi thư cho Cố vấn Cộng đồng của CPUC và kèm theo số thủ tục này, A.22-05-016, tới [public.advisor@cpuc.ca.gov](mailto:public.advisor@cpuc.ca.gov) hoặc CPUC, Public Advisor, 505 Van Ness Ave., San Francisco, CA 94102.
- Quý vị có thể gọi cho Văn Phòng Tư Vấn Cộng Đồng qua số điện thoại 866-849-8390.
- Khách hàng có thể truy cập trang chủ của CPUC để biết thêm thông tin về các chương trình và dịch vụ dành cho người tiêu dùng và khám phá thông tin về các vấn đề chính và chủ đề được công chúng quan tâm tại <https://www.cpuc.ca.gov>

<sup>5</sup> “Lợi nhuận” của SDG&E thu hồi chi phí vốn, tức là chi phí nợ và lợi nhuận cho các cổ đông. Trong lời khai của mình, SDG&E khẳng định rằng yêu cầu doanh thu đề xuất của họ mang lại tỷ lệ hoàn vốn là 7,55% và đã được CPUC phê chuẩn tại Quyết định 19-12-056. Vào ngày 15 tháng 12 năm 2022, Ủy Ban đã thông qua tỷ lệ hoàn vốn mới cho SDG&E là 7,18% tại Quyết định 22-12-031.

<sup>6</sup> Vui lòng xem Lời Khai Tháng Tám Năm 2022 của SDG&E trong Phụ Lục SDG&E-44-R để biết chi tiết về yêu cầu chi phí và doanh thu mà SDG&E đang yêu cầu trong GRC này. Số tiền được thể hiện bằng số tiền đô la năm 2021 trừ chi phí khấu hao và thuế. Chi phí khấu hao và thuế tính bằng số tiền của năm 2024.

<sup>7</sup> “Tái phân bổ” đề cập đến các khoản chi phí được phân bổ lại cho các dự án xây dựng cơ bản.

<sup>8</sup> Số tiền này chưa phản ánh việc khoản chi phí tài sản cố định được mô tả trong lời khai Giám Cháy Rừng vào tháng Mười, 2022 của SDG&E.